

X-Desk.

Installation Guide

Installations-Handbuch

Guía de Instalación

Guide d'Installation

Guida di Installazione

インストールガイド

EN

DE

ES

FR

IT

JP

X-Desk. This is SSL.

Solid State Logic
S O U N D | | V I S I O N

English 1

Deutsch 7

Espanol 13

Francais 19

Italiano 25

日本語 31

EN

DE

ES

FR

IT

JP

Safety and Installation Considerations

This section contains definitions, warnings, and practical information to ensure a safe working environment.

Please take time to read this section before installing or using this unit. Please do not dispose of these instructions.

General Safety

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Do not expose this apparatus to rain or moisture.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilational openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- There are no user-adjustments, or user-servicable items, inside this apparatus. Do not remove the covers of this apparatus; doing so will invalidate your warranty.
- Adjustments or alterations to this apparatus may affect the performance such that safety and/or international compliance standards may no longer be met.
- This apparatus is equipped with a headphone socket – excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Caution

- Hazardous voltages may be present inside this apparatus.
- To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in these Installation Instructions unless you are qualified to do so. Refer all servicing to qualified service personnel.

Power Safety

- This apparatus is fitted with a universal power supply, approved and certified for operation in this apparatus. There are no user-replaceable fuses.
- Multiple power cords may be supplied with this unit – use only the power cord appropriate to your local power wiring. Alternative power cords may be used if rated 2.5A or above and fitted with a 3-pin IEC320 connector.
- An external over-current protection device is required to protect the wiring to this apparatus. This protection device must be installed according to current wiring regulations. In certain countries this function is supplied by use of a fused plug.
- If an extension power cable or adaptor is used, ensure that the total power rating of the power cable and/or adaptor is not exceeded.
- An external disconnect device is required for this apparatus; a detachable power cord, as fitted to this equipment, is a suitable disconnect device. The power socket used for this apparatus should be located nearby and be easily accessible.
- Unplug this apparatus during an electrical storm or when unused for long periods of time.

Installation Notes

- When installing this apparatus, place the apparatus on a secure level surface.
- This apparatus may be rack mounted – use only the supplied rack ears and fixing screws. Fit all rack screws when fitting in any rack.
- Ensure that no strain is placed on the cables connecting to this apparatus. Ensure also that such cables are not placed where they can be stepped on, pulled or tripped over.
- Do not operate this apparatus whilst it is covered or boxed in any way.
- Do not operate this unit with the covers removed. Performance may be adversely affected.

EN

DE

ES

FR

IT

JP

Un-pack

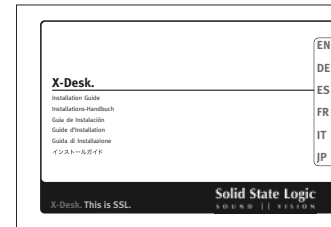
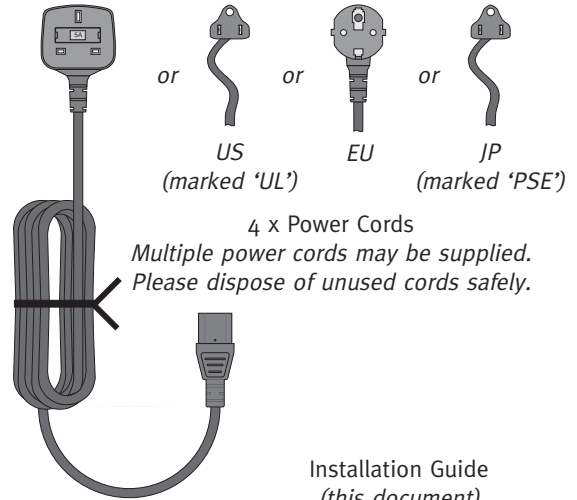
Your X-Desk box should contain the following:



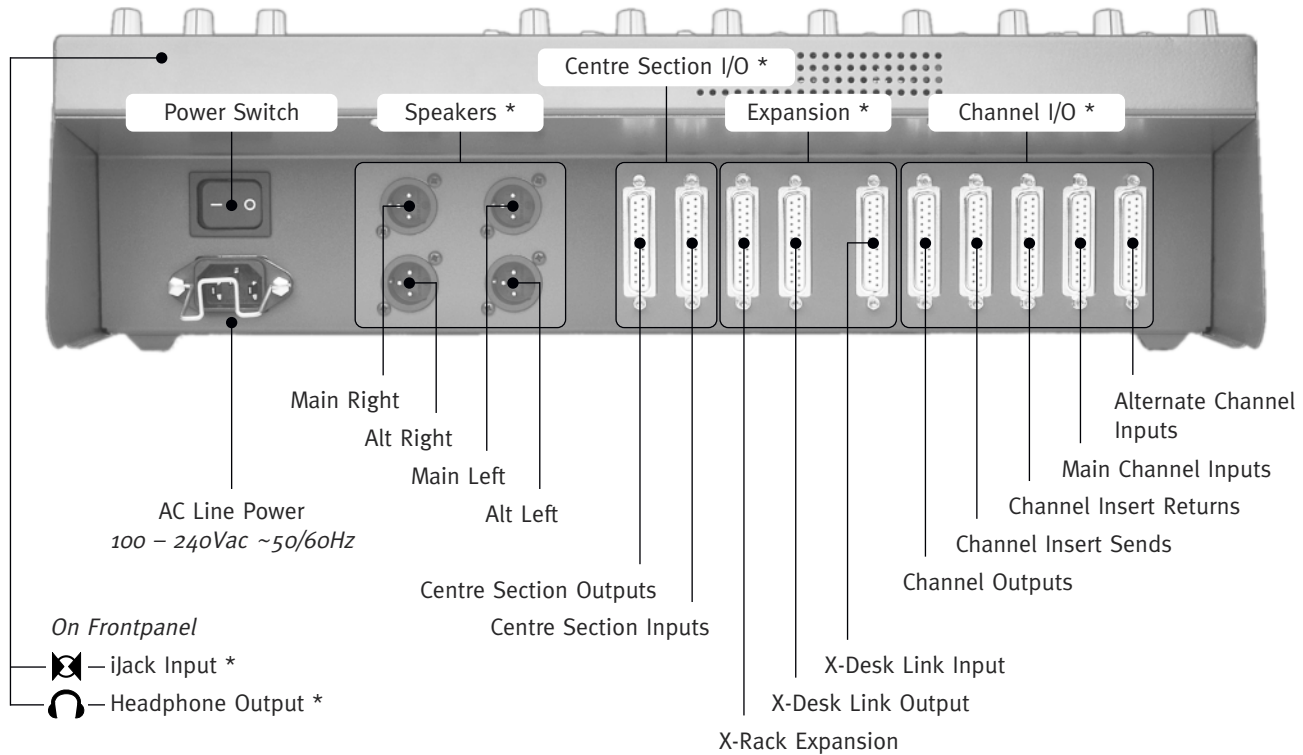
The X-Desk Unit



2 of X-Desk Rack Ears
(fixing bolts are supplied fitted to the side of X-Desk)



Connect



* Please refer to pages 42 and 43 for connector pinouts. Examples of use can be found on pages 37 though 41.

EN
DE
ES
FR
IT
JP



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Instructions for Disposal of WEEE by Users in the European Union



The symbol shown here is on the product or on its packaging, which indicates that this product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

Standards Conformance

This apparatus fully conforms with the current protection requirements of the European community council directives on EMC and LVD.



Limited Warranty

Warranty claims will only be accepted if the purchased product has been used for its intended purpose. Any purchased product used for an unintended purpose will not be eligible for warranty protection. For all warranty inquiries or claims please address your claim to the dealer that you purchased the product from – or to Solid State Logic if the purchase was directly from Solid State Logic – within a period of two months from the date on which you detected its lack of conformity with the terms of the warranty. **Please include your original proof of purchase when initiating the claim.**

- **Within the EU:** Pursuant to the Solid State Logic Terms and Conditions under European consumer law the purchaser has full statutory warranty rights for two years from the date of delivery of the product. The warranty is valid only in those Member States of the European Union (EU) who have adopted the applicable EU law into their national legislation. The applicable national legislation governing the sale of consumer goods is not affected by this warranty.
- **Outside of the EU:** Outside of the European Union a 12 month warranty from date of purchase is applicable.

Out of Warranty Repairs

In the event of a fault arising after the warranty period has expired the unit should be returned to Solid State Logic either directly or via your local dealer. You will be charged for the time spent on the repair (at Solid State Logic's current repair rate) plus the cost of parts and shipping. Note that no units can be accepted for repair without prior arrangement (see below).

All Returns

- No unit will be accepted for repair by Solid State Logic unless accompanied by a valid RMA (Return Material Authorisation) number, obtainable from Solid State Logic prior to shipping.
- All units should be shipped to Solid State Logic in suitable rigid packaging – Solid State Logic cannot be held responsible for any damage caused by shipping units in other packaging. In such cases Solid State Logic will return the unit in a suitable box, which you will be charged for.
- Do not include the power cable, manual or any other items – Solid State Logic can not guarantee to return them to you.

Specifications

Physical *

Depth	310mm / 12.25" (7 RU)	<i>height when rack mounted</i>
Height	120mm / 4.75"	<i>depth in rack</i>
Width	434mm / 17.1" 484mm / 19"	<i>casing only including rack ears</i>
Weight	4.8kg / 10.5 pounds	
Power	< 20 Watts	
Boxed size	320mm x 550mm x 80mm 19.75" x 15.2" x 7.5"	
Boxed weight	6.6kg / 14.5 pounds	

* All values are approximate

Environmental

Temperature	Operating:	+5 to 30 deg. C
	Non-operating:	-20 to 50 deg. C
	Max. gradient:	15 deg. C/hour
Relative Humidity	Operating:	20 to 80%
	Non-operating:	5 to 90%
	Max. wet bulb: (non-condensing)	29 deg. C
Vibration	Operating:	< 0.2 G (3 – 100Hz)
	Non-operating, power off:	< 0.4 G (3 – 100Hz)
	Shock	Operating:
	Non-operating:	< 10 G (10ms max.)
Altitude (above sea level)	Operating:	0 to 3000m
	Non-operating:	0 to 12000m

Connections

Power	IEC320 3-pin connector, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
I/O	25-pin D-type socket, Zi > 10kΩ
iJack	Un-balanced, 3.5mm Stereo Jack, Zi > 47kΩ, +12dB gain
Speakers	Balanced, 3-pin XLR-M, Zo ≈ 100Ω
Headphones	Un-balanced, 0.25" Stereo Jack, Zo ≈ 40Ω

Performance

Channel Line/Alt In to Channel Out (post fader):

Frequency Response	10Hz – 40kHz ±0.2dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Noise	< -83dBu (20Hz – 20kHz)
Headroom	> +24dBu (into 10kΩ)

Channel Line/Alt In to Mix Buss (single fader):

Frequency Response	10Hz – 40kHz ±0.3dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Noise	< -77dBu (20Hz – 20kHz)
Headroom	> +24dBu (into 10kΩ)

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Sicherheits- und Installationsanweisungen

Dieses Kapitel enthält Bestimmungen, Vorsichtsmassnahmen und praktische Informationen um ein sicheres Arbeitsumfeld zu garantieren.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Kapitel zu lesen, bevor Sie das Gerät installieren und benutzen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie diese Anweisungen.
- Behalten Sie diese Anweisungen.
- Beachten Sie die Warnungen.
- Folgen Sie sämtlichen Anweisungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Herstellerangaben zufolge installieren.
- Nicht in der Nähe von Hitzequellen einbauen, wie Heizungen, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (inkl. Verstärkern) die Hitze erzeugen.
- Es gibt keinerlei Einstellungen oder vom Anwender zu wartende Teile im Inneren des Gerätes. Die Abdeckungen dürfen nicht entfernt werden. Durch das Entfernen selbiger wird die Garantie ungültig.
- Einstellungen oder Änderungen am Gerät können die Leistung derart beeinflussen, dass die Sicherheit und/oder die Konformität mit internationalen Standards nicht mehr erreicht wird.
- Dieses Gerät ist mit einem Kopfhörerausgang ausgestattet – Exzessive Lautstärke von Ohr- und Kopfhörern kann zur Schädigung des Gehöres führen.

Vorsicht

- Gefährliche Spannungen im Inneren dieses Gerätes.
- Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie nur Arbeiten durch, die in dieser Installationsanleitung beschrieben werden. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten, vor allem im Geräteinneren, ausschließlich qualifizierten Service Mitarbeitern.

Sicherheit der Stromzufuhr

- Dieses Gerät ist mit einem Universalnetzteil ausgestattet, geprüft und zugelassen für den Betrieb in diesem Gerät. Es gibt keine durch den Nutzer auszuwechselnde Sicherungen.
- Es können mehrere Netzkabel mit diesem Gerät geliefert werden – nur das Kabel nutzen, welches für ihr örtliches Netz geeignet ist. Andere Netzkabel können eingesetzt werden, wenn sie für 2,5A ausgelegt sind und über einen dreipoligen IEC320 Steckverbinder verfügen.
- Eine externe Überspannungssicherung ist erforderlich, um den Netzanschluss dieses Gerätes zu schützen. Diese muss laut den geltenden Bestimmungen installiert sein. In manchen Ländern wird diese Funktion durch einen Stecker mit Sicherung erfüllt.
- Wenn eine Stromverlängerung oder ein Adapter benutzt wird, stellen Sie sicher, dass die zulässige Gesamtlast des Stromkabels oder Adapters nicht überschritten wird.
- Dieses Gerät benötigt eine externe Abschaltvorrichtung; ein abnehmbares Netzkabel, wie es diesem Gerät beiliegt, ist eine geeignete Abschaltvorrichtung. Die Steckdose für dieses Gerät sollte in der Nähe und leicht zugänglich sein.
- Während Unwetters oder längerer Nichtbenutzung, den Stecker herausziehen.

Hinweise zur Installation

- Beim Installieren des Gerätes selbiges auf eine sichere, ebene Oberfläche platzieren.
- Dieses Gerät kann in einen 19 Zoll-Rack eingebaut werden – bitte nur die beiliegenden Rackeinbauleisten und Schrauben benutzen. Sämtliche Schrauben sind zu verwenden, wenn Rackeinbau erfolgt.
- Sorgen Sie dafür, dass kein Zug auf den Anschlusskabeln liegt. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die Kabel so liegen, dass niemand darüber stolpern, darauf treten oder daran ziehen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es in einer Verpackung oder zugedeckt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit offenen Abdeckung um die Systemleistung nicht zu beeinträchtigen.

Auspacken

Folgendes sollten Sie in der Verpackung finden:

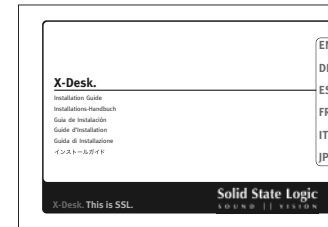
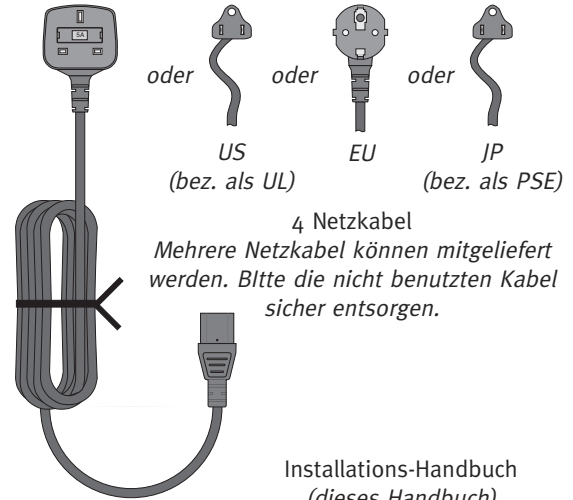


Das X-Desk Gerät

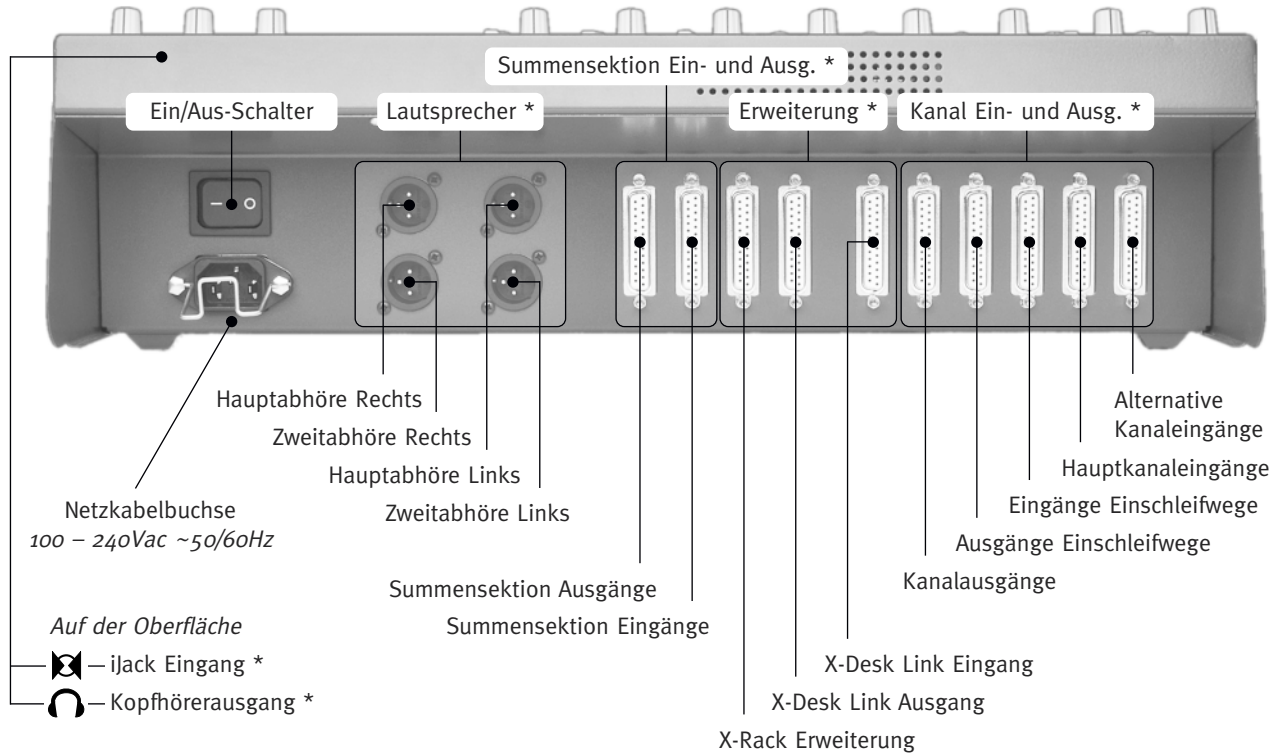


2 mal X-Desk Rackeinbauleisten

(die Einbauschrauben sind in die Seiten des X-Desk eingeschraubt)



Anschliessen



* Für die Pinbelegung schauen sie bitte auf Seiten 42 und 43. Anwendungsbeispiele finden sie auf den Seiten 37 bis 41.

Europäische Union: Anweisung zur Entsorgung von Elektroschrott durch den Benutzer



Dieses Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie es stattdessen zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling dienen dem Umweltschutz und verhindern mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit. Materialrecycling hilft natürliche Rohstoffe einzusparen. Für weitere detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Behörde, Ihr Abfallentsorgungsunternehmen oder den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht vollständig den Schutzbestimmungen des EU-Rats bezüglich EMV- und Niederspannungs-Störfestigkeit.



Eingeschränkte Garantie

Garantieansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn die gekauften Produkte bestimmungsgemäß eingesetzt wurden. Alle gekauften Produkte, die zweckfremd eingesetzt wurden, fallen nicht unter den Garantieschutz. Bitte richten Sie Ihre Garantieansprüche innerhalb von zwei Monaten nach Auftreten des Schadens/Mangels an Solid State Logic, wenn Sie das Gerät direkt von Solid State Logic gekauft haben, bzw. an den Händler von dem Sie das Gerät gekauft haben.

Bitte legen Sie Ihrer Sendung bei Inanspruchnahme der Garantie den Original-Kaufbeleg bei.

- **Innerhalb der EU:** Gemäß den Liefer- und Zahlungsbedingungen von Solid State Logic und den europäischen Bestimmungen für Verbraucherschutz, besitzt der Käufer zwei Jahre gesetzliche Garantieansprüche ab Lieferdatum des Produkts. Die Garantie gilt nur in Mitgliedsstaaten der Europäischen Union (EU), die entsprechende EU-Rechtsvorschriften in ihre nationale Gesetzgebung aufgenommen haben. Die geltenden nationalen Gesetzgebungen für den Absatz von Konsumgütern werden von dieser Garantie nicht berührt.
- **Außerhalb der EU:** Außerhalb der Europäischen Union gilt eine Garantiefrist von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Reparaturen ausserhalb der Garantie

Bei Auftreten eines Fehlers nach Ablauf der Garantiezeit sollte das Gerät direkt oder über Ihren Händler an Solid State Logic zurückgeschickt werden. Die Berechnung erfolgt entsprechend der erforderlichen Reparaturdauer (zu den jeweils geltenden Stundensätzen), sowie den erforderlichen Teilen und dem Versand. Bitte beachten Sie, dass keine Geräte ohne vorherige Vereinbarung repariert werden können (siehe unten).

Alle Rücksendungen

- Geräte können nicht ohne gültige RMA (Return Material Authorization) Nummer repariert werden. Diese Nummer erhalten Sie vor dem Versand von Solid State Logic.
- Alle Geräte müssen in geeigneten und stabilen Verpackungen an Solid State Logic geschickt werden. Solid State Logic kann nicht für Schäden aufgrund ungeeigneter Verpackungen haftbar gemacht werden. Bei ungeeigneten Verpackungen werden die Geräte von Solid State Logic in geeigneten Verpackungen zurückgeschickt. Die entstehenden Kosten werden entsprechend weiterberechnet.
- Bitte legen Sie der Sendung keine Netzkabel, Bedienungsanleitungen oder andere Gegenstände bei. Solid State Logic kann keine Garantie für deren Rücksendung übernehmen.

Technische Daten

Abmessungen *

Tiefe	310mm / 12,25 Zoll (7HE)	<i>Einbauhöhe im Rack</i>
Höhe	120mm / 4,75 Zoll	<i>Tiefe im Rack</i>
Breite	434mm / 17,1 Zoll 484mm / 19 Zoll	<i>Nur Gehäuse, inkl. Rackeinbauschienen</i>
Gewicht	4,8kg	
Leistung	< 40 Watt	
Verpackungsmass	500mm x 385mm x 190mm 19,75 Zoll x 15,2 Zoll x 7,5 Zoll	

Verpackungsgewicht 6,6kg

* alle Werte sind ungefähre Angaben

Umfeld

Temperatur	Betrieb:	+5 bis 30 Grad C
	Ruhezustand:	-20 bis 50 Grad C
	Max. Schwankung:	15 grad C/stunde
Luftfeuchtigkeit	Betrieb:	20 bis 80%
	Ruhezustand:	5 bis 90%
	Max. wet bulb: (nicht-kondensierend)	29 grad C
Vibration	Betrieb:	< 0,2 G (3 – 100Hz)
	Ruhezustand, ausgeschaltet:	< 0,4 G (3 – 100Hz)
	Stoss	
Höhe (über Meeresspiegel)	Betrieb:	< 2 G (10ms max.)
	Ruhezustand:	< 10 G (10ms max.)
Höhe (über Meeresspiegel)	Betrieb:	0 – 3000m
	Ruhezustand:	0 – 12000m

Anschlüsse

Power	Netz IEC320 3 Pol Steckverbinder 100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz
Ein- Ausg.	25-Pin Sub-D-Stecker, Eingangsimped. > 10kΩ
iJack	Unsymmetrisch 3,5mm Stereoklinke, Eingangsimped. > 47kΩ, +12dB Verstärkung
Lautsprecher	Symmetrisch 3-pin XLR männl., Ausgangsimped. ≈ 100Ω
Kopfhörer	Unsymmetrisch 0,25 Zoll Stereoklinke, Ausgangsimped. ≈ 40Ω

Leistung

Kanaleingang/zweiteingang zu Kanalausgang (post fader):

Frequenzgang	10Hz – 40kHz ±0.2dB
Verzerrungen über Frequenz	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Geräuschspannungsabstand	< -83dBu (20Hz – 20kHz)
Max Ausgangspegel	> +24dBu (in 10kΩ)

Kanaleingang/zweiteingang zu Summenweg (ein Fader):

Frequenzgang	10Hz – 40kHz ±0.3dB
Verzerrungen über Frequenz	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Geräuschspannungsabstand	< -77dBu (20Hz – 20kHz)
Max Ausgangspegel	> +24dBu (in 10kΩ)

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Instrucciones de seguridad e instalación

Esta sección incluye definiciones, advertencias e informaciones prácticas para garantizar un ambiente de trabajo seguro.

Es importante leer estas instrucciones antes de instalar y operar esta unidad. Por favor guarden estas instrucciones.

Seguridad General

- Lean las instrucciones.
- Guarden las instrucciones.
- Sigan las advertencias.
- Sigan todas las instrucciones.
- No utilicen el aparato cerca del agua.
- No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No bloquee las aberturas de la ventilación. Instalar según las instrucciones del constructor.
- No instalarlo cerca de una fuente de calor como radiadores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- Usted no necesita hacerle ajustes en el interior ni existen piezas que requieran un servicio de parte del usuario. El aparato no debe ser abierto, en caso contrario usted invalidaría la garantía.
- Los ajustes o cambios que usted haga a este aparato podría afectar su rendimiento y/o alterar la conformidad a los estándares internacionales.
- Este aparato está equipado con un enchufe para auriculares – una excesiva presión de los auriculares y auriculares puede causar pérdidas auditivas.

Precaución

- Dentro de este aparato puede haber voltajes peligrosos.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice revisiones excepto las incluidas en las instrucciones de instalación a no ser que se encuentre cualificado para llevar a cabo las mismas, o bien consulte todas las revisiones con personal de servicio cualificado.

Seguridad en la Alimentación Eléctrica

- Este aparato está equipado con suministro eléctrico de tipo universal y certificado para su funcionamiento. El usuario no necesita cambiar fusibles.
- Con esta unidad se incluyen múltiples cables eléctricos: debe emplear el más apropiado para la corriente que se emplea en su zona. Cables de electricidad alternativos se pueden emplear siempre que sean 2,5A o superior y equipados con un conector de 3 pines IEC320.
- Se requiere un elemento externo de protección sobre corriente para proteger el cableado de este aparato. Esta protección se debe instalar según la normativa actual de cableado. En ciertos países esta función la cumple un tapón fusible.
- Cuando se utilice un alargador de corriente o un adaptador, asegúrese que la carga permitida del cable o del adaptador no se ha sobrepasado.
- Se requiere un elemento de desconexión externo a este aparato: un cable eléctrico desmontable, conectado a este aparato, sería un aparato de desconexión adecuado. El enchufe para el aparato debe estar situado cerca de éste y de acceso fácil.
- Si no va usar el aparato durante un largo período de tiempo o en caso de tormenta desenchufe la unidad de la toma de corriente.

Notas de Instalación

- Cuando se instala el aparato, póngalo en una superficie plana y segura.
- Este aparato se puede montar en rack: utilice sólo los racks con ranuras y los tornillos de fijación que le proporcionamos. Utilice todos los tornillos cuando instale un rack.
- Asegúrese que los cables que conectan el aparato non estén tensos y que estén puestos de forma que no puedan ser jalados, ni pisados y que nadie tropiece en ellos.
- No utilicen el aparato mientras esté embalado o cubierto.
- No haga funcionar esta unidad sin las cubiertas, podría afectar a su rendimiento.

EN

DE

ES

FR

IT

JP

Desembalar

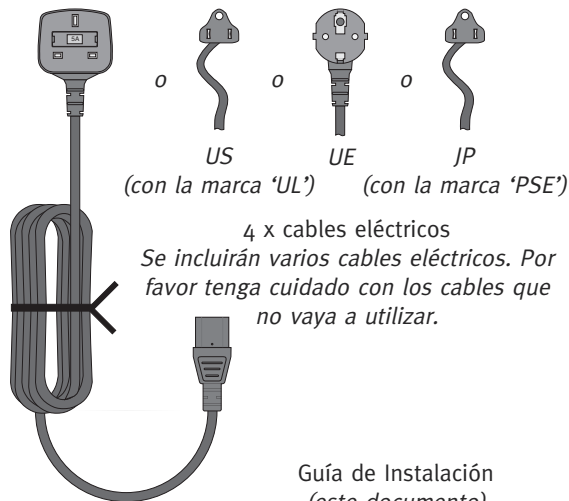
Cada caja de X-Desk contiene lo siguiente:



La unidad X-Desk



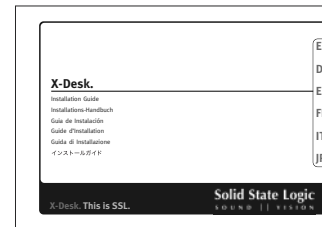
2 soportes X-Desk para montar el rack
(los tornillos de fijación se encuentran ajustados en el lateral del X-Desk)



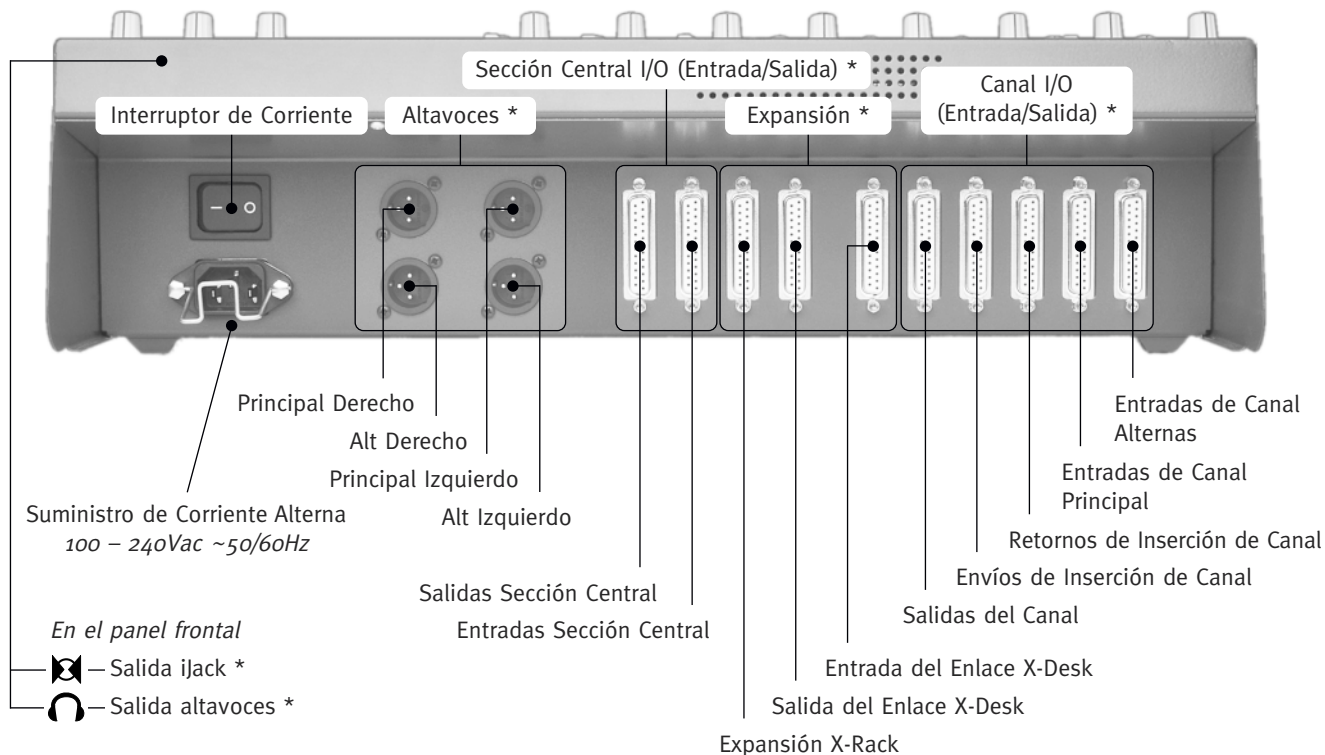
US UE JP
(con la marca 'UL') (con la marca 'PSE')

4 x cables eléctricos
Se incluirán varios cables eléctricos. Por favor tenga cuidado con los cables que no vaya a utilizar.

Guía de Instalación
(este documento)



Conectar



* Para las clavijas del conector, consulte las páginas 42 y 43. Ejemplos de su uso se pueden encontrar en las páginas 37 a 41.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Informaciones para la recolección/eliminación de DEEE en la Unión Europea



Este símbolo que se encuentra sobre el producto indica que no debe ser tirado a la basura normal. Es la responsabilidad del usuario de poner su desechos en un lugar designado para la recuperación y transformación de DEEE (Desechos de equipos eléctricos y electrónicos). La recolección separada y la recuperación de los DEEE va a ayudar a conservar los recursos naturales y asegurar que la recuperación se hace respetando la salud humana y el medio ambiente. Para saber más sobre los lugares de recolección de DEEE diríjase a la administración de su comuna, servicio de basuras o a su comercio.

Conformidad de estándares

Este aparato cumple totalmente con los requisitos actuales de la protección de las directivas del consejo CEE relativas a la baja tensión y la compatibilidad electromagnética.



Garantía limitada

Solo se aceptarán reclamaciones en garantía si el producto adquirido ha sido empleado con el propósito para el que fue fabricado. Cualquier producto adquirido y empleado con otro fin no se encuentra incluido dentro de esta garantía. Para preguntas acerca de la garantía o reclamaciones, póngase en contacto con el vendedor del producto, o con Solid State Logic si realizó la compra directamente con esta compañía, dentro de un periodo de dos meses desde la fecha en que se dio cuenta que el producto no cumplía los términos de la garantía. **Por favor incluya la prueba de compra original cuando realice la reclamación.**

- **En la UE:** De conformidad con los términos y condiciones de Solid State Logic según la Ley del Consumidor Europea, el comprador tiene derecho legal a hacer uso de la garantía durante un periodo dos años desde la fecha de envío del producto. Esta garantía es válida sólo en los estados miembros de la Unión Europea (UE) que hayan adoptado la ley de la UE correspondiente como parte de su legislación nacional. La legislación nacional que regula la venta de bienes de consumo aplicable en cada país no se ve afectada por esta garantía.
- **Fuera de la UE:** Fuera de la Unión Europea la garantía es válida durante 12 meses.

Reparaciones fuera de garantía

En caso de avería una vez que el periodo de garantía haya expirado, la unidad se podrá enviar a Solid State Logic bien directamente o a través del proveedor local. Se le cobrará por el tiempo empleado en reparar la avería (según las tarifas de reparación vigentes de Solid State Logic) más el coste de las piezas de repuesto y el envío. No se aceptará ninguna unidad para su reparación sin un acuerdo por adelantado (véase el párrafo siguiente).

Todas las devoluciones

- Solid State Logic no aceptará ninguna unidad para su reparación a menos que vaya acompañada de un número de autorización de devolución de material (RMA en sus siglas inglesas), que puede obtener de Solid State Logic antes del envío.
- Todas las unidades deberán enviarse a Solid State Logic dentro de un embalaje rígido apropiado. Solid State Logic no se hará responsable de daños a las unidades enviadas en otro tipo de embalaje. En dicho caso Solid State Logic devolverá la unidad en una caja apropiada que deberá ser abonada por el comprador.
- No incluya el cable de corriente, manual ni ningún otro elemento suelto similar – Solid State Logic no puede garantizar que le sean devueltos.

Datos Técnicos

Medidas *

Profundidad	310mm / 12,25" (7UA)	<i>altura con rack montado</i>
Alto	120mm / 4,75"	<i>profundidad en rack</i>
Ancho	434mm / 17,1" 484mm / 19"	<i>solo la caja incluyendo asas de rack</i>
Peso	4,8kg/ 10,5 libras	
Potencia elec.	< 40 Watt	
Tamaño embalaje	500mm x 385mm x 190mm 19,75" x 15,2" x 7,5"	
Peso embalaje	6,6kg / 14,5 libras	

* valores aproximados

Medio Ambiente

Temperatura	Funcionando:	+5 a 30 grados C
	Conectado:	-20 a 50 grados C
	Variación. max.:	15 grados C/hora
Humedad rel.	Funcionando:	20 à 80%
	Conectado:	5 à 90%
	Max. wet bulb: (non-condensados)	29 grados C
Vibración	Funcionando:	< 0,2 G (3 – 100 Hz)
	Apagado:	< 0,4 G (3 – 100 Hz)
Choque	Funcionando:	< 2 G (10ms max.)
	Conectado:	< 10 G (10ms max.)
Altura (sobre nivel del mar)	Funcionando:	0 – 3000mts
	Conectado:	0 – 12000mts

Conexiones

Alimentación	Conector IEC320 de 3 pines, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
Entrada/Salida	Toma tipo D de 25-pins, Zi > 10kΩ
iJack	No balanceado, 3,5mm, conector estéreo, Zi > 47kΩ, +12dB de ganancia
Altavoces	Balanceado, XLR-M de 3 pines, Zo ≈ 100Ω
Auriculares	No balanceado, 0.25" conector estéreo, Zo ≈ 40Ω

Rendimiento

Línea del Canal/Alt In Salida del Canal (post fader):

Frecuencia de Respuesta	10Hz – 40kHz ±0.2dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Ruido	< -83dBu (20Hz – 20kHz)
Techo Dinámico	> +24dBu (en 10kΩ)

Línea de Canal/Alt In Bus de Mezcla (fader único):

Frecuencia de Respuesta	10Hz – 40kHz ±0.3dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Ruido	< -77dBu (20Hz – 20kHz)
Techo Dinámico	> +24dBu (en 10kΩ)

Instructions de Sécurité et d'Installation

Cette section contient des définitions, avertissements et informations pratiques pour garantir un environnement de travail sûr.

Veillez si'il vous plaît prendre le temps de lire ce chapitre avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Veillez conserver ces instructions.

Securité Générale

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas bloquer les ouvertures pour la ventilation. Installer selon les instructions du constructeur.
- Ne pas installer près d'une source de chaleur telle que radiateur, poêle ou autre appareil (par exemple amplificateur) produisant de la chaleur.
- Il n'y a pas de réglages à effectuer ou de pièces à entretenir par l'utilisateur à l'intérieur de cet appareil. Les panneaux externes ne doivent pas être démontés; leur démontage invaliderait votre garantie.
- Tout réglage ou toute modification de cet appareil risque d'affecter son fonctionnement, de sorte que sa sécurité d'emploi et sa conformité aux standards internationaux ne pourraient plus être assurés.
- Cet appareil est équipé d'une prise casque – une pression sonore excessive venant d'écouteurs ou d'un casque peut causer des dommages irréversibles de l'audition

Attention

- Des tensions (voltage) dangereux peuvent être présents dans cet appareil.
- Afin de minimiser le risque d'électrocution, n'effectuez aucune opération d'entretien en dehors de celles qui sont décrites dans ce Manuel d'Installation, à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire. Confiez toute la maintenance à un personnel qualifié.

Sécurité de l'Alimentation en Courant

- Cet appareil est équipé d'une alimentation universelle, approuvée et certifiée pour l'utilisation dans cette unité. Il n'y a pas de fusible à changer par l'utilisateur.
- De nombreux câbles secteurs sont livrés avec cet appareil, n'utilisez que ceux appropriés à votre pays. Des câbles de remplacement peuvent être utilisés s'ils sont cotés à 2,5A au minimum et équipés d'un connecteur à 3 broches IEC320.
- Cet appareil doit être connectée sur une prise secteur protégée par un fusible. Cette installation de protection doit être conforme aux normes électriques locales.
- Si une rallonge de courant ou un adaptateur sont utilisés, assurez vous que la charge permise du câble ou de l'adaptateur ne soient pas dépassée.
- Cet appareil doit être relié au secteur par un dispositif détachable: le cordon secteur livré avec la console permet de remplir cette fonction. La prise pour l'appareil doit être situé près de celui-ci est accessible facilement.
- Pendant des intempéries ou une non-utilisation prolongée, veuillez retirer la prise de courant.

Conseils d'Installation

- Lors de l'installation de l'appareil veuillez le poser sur une surface plane et sécurisée.
- Cet appareil peut être monté en « rack », n'utilisez uniquement que les équerres de « rackage » ainsi que les vis fournies à cet effet. Si vous « rackez » cet appareil prenez soin de bien installer toutes les vis présentes dans la boîte.
- Assurez-vous qu'aucune contrainte ne soit imposée aux câbles connectés à cet appareil. Assurez-vous aussi que ces câbles ne soient pas placés de telle sorte qu'ils risqueraient d'être piétinés ou tirés, ou de provoquer une chute.
- N'utilisez pas cet appareil s'il est confiné ou recouvert de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas cet appareil alors que ses panneaux externes sont retirés. Son fonctionnement pourrait en souffrir.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Déballer

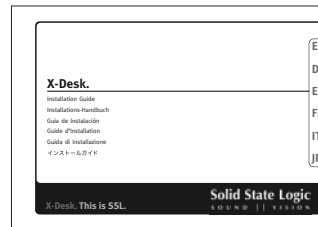
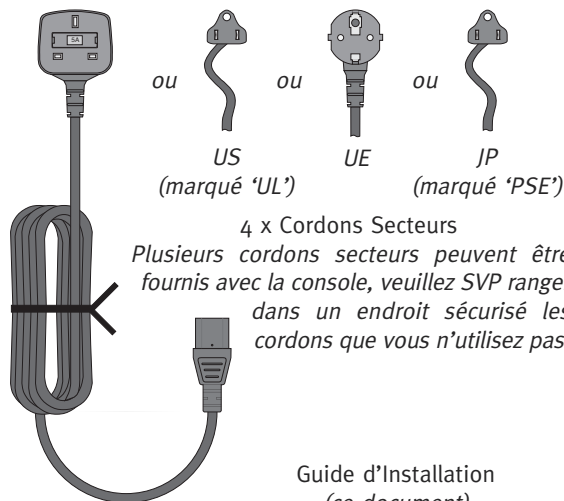
L'emballage de votre X-Desk doit contenir:



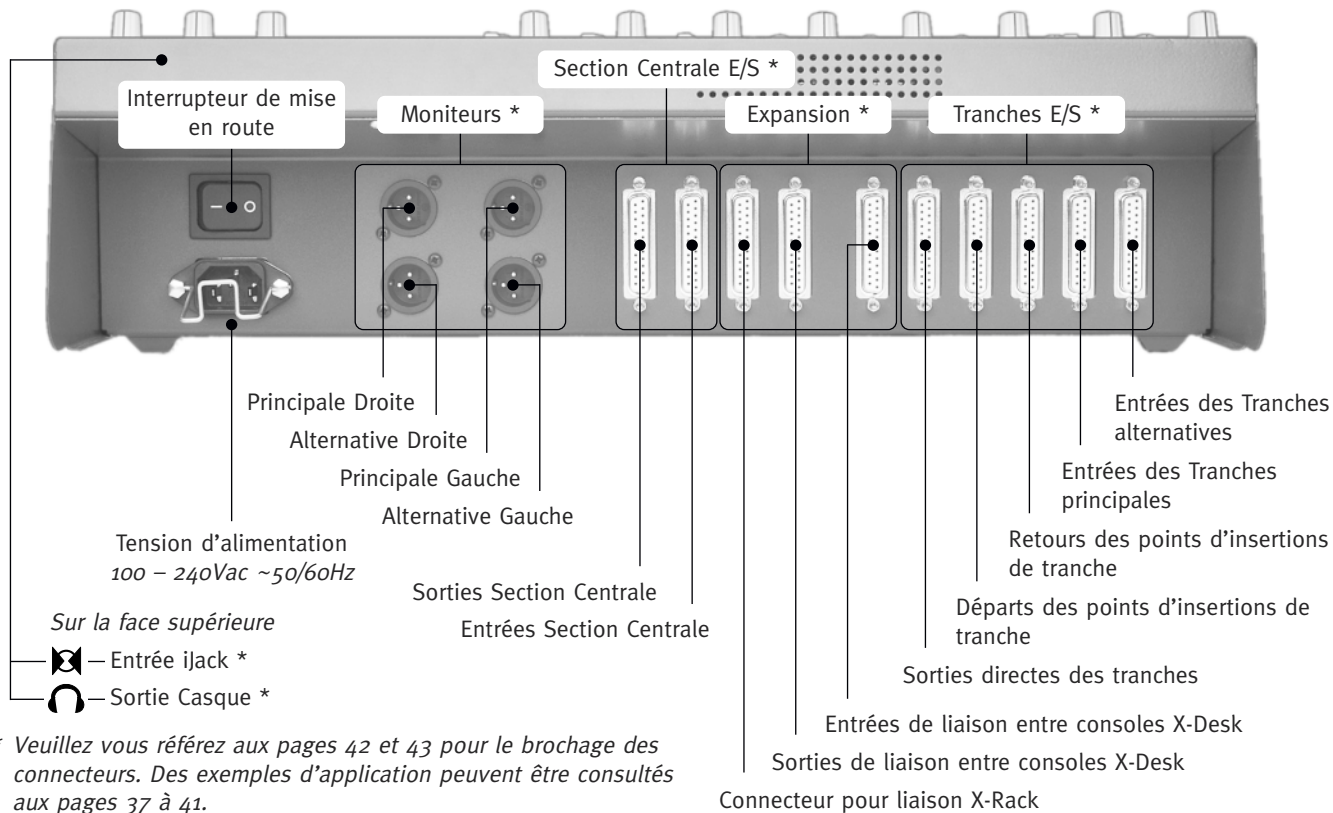
L'unité X-Desk



Kit de Rackage composé de deux équerres et d'un jeu de vis.



Connectique



* Veuillez vous référer aux pages 42 et 43 pour le brochage des connecteurs. Des exemples d'application peuvent être consultés aux pages 37 à 41.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Informations pour la collecte/l'élimination des DEEE dans l'Union Européenne



Ce symbole qui se trouve sur le produit indique qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ordinaires. Il est de la responsabilité des utilisateurs de se débarrasser de leurs déchets électroniques auprès d'un point de collecte désigné pour le recyclage des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). La collecte séparée et le recyclage des DEEE vont aider à conserver des ressources naturelles et assurer que le recyclage se fasse en respectant la santé humaine et l'environnement. Pour savoir plus sur les points de collecte, veuillez contacter votre administration communale, votre service des ordures ou votre détaillant.

Déclaration de conformité

Cet appareil est entièrement conforme avec les prescriptions de protection des directives du Conseil CEE sur la compatibilité électromagnétique et la basse tension.



Garantie Limitée

Les recours à la garantie ne seront acceptés que si le produit acheté a été utilisé conformément à la fonction pour laquelle il a été prévu. Tout produit acheté ayant été utilisé de manière non conforme à sa fonction sera exclu de la garantie. Pour toute demande de renseignement ou recours à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auquel vous avez acheté le produit, ou à Solid State Logic si le produit a été acheté directement à Solid State Logic, sous une période de deux mois à compter de la date à laquelle vous avez détecté sa non-conformité aux termes de la garantie. **Veillez fournir votre preuve d'achat originale lorsque vous initiez un recours à la garantie.**

- **A l'intérieur de l'UE:** Conformément aux termes et conditions de Solid State Logic dans le cadre de la loi européenne concernant les consommateurs, l'acheteur bénéficie de plein droit de la garantie légale pour deux ans à compter de la date de livraison du produit. La garantie n'est valide que dans ceux des pays membres de l'UE qui ont adopté la loi européenne applicable dans leur législation nationale. La législation nationale applicable concernant la vente de produits de consommation n'est pas affectée par cette garantie.
- **Hors de l'UE:** Hors de l'Union Européenne, une garantie de 12 mois est applicable à compter de la date d'achat.

Réparations Hors-Garantie

En cas de problème se produisant après l'expiration de la période de garantie, l'unité doit être retournée à Solid State Logic, soit directement, soit par l'intermédiaire de votre revendeur. Le temps de réparation vous sera facturé (au tarif en vigueur de Solid State Logic), ainsi que le coût des pièces et celui du transport. Veuillez noter qu'aucune unité ne peut être acceptée pour réparation sans accord préalable (voir ci-dessous).

Retours

- Aucune unité ne sera acceptée pour réparation par Solid State Logic sans être accompagnée d'un numéro RMA (Retour de Matériel Autorisé) valide, qui peut être obtenu auprès de Solid State Logic avant expédition.
- Toutes les unités doivent être envoyées à Solid State Logic dans un emballage rigide approprié. Solid State Logic ne peut être tenu pour responsable d'aucun dommage consécutif au transport d'unités dans tout autre emballage. Dans un tel cas Solid State Logic retournera l'unité dans un emballage approprié, qui vous sera facturé.
- N'incluez pas dans votre envoi le cordon secteur, le manuel ou autres accessoires. Solid State Logic ne peut pas garantir qu'ils vous seraient retournés.

Spécifications

Mesures *

Profondeur	310mm / 12,25" (7UH)	<i>hauteur pour console « rackée »</i>
Hauteur	120mm / 4,75"	<i>profondeur dans le rack</i>
Largeur	434mm / 17,1" 484mm / 19"	<i>boîtier seul incl. oreilles de support</i>
Poids	4,8kg / 10,5 livres	
Puissance élec.	< 40 Watts	
Taille emballage	500mm x 385mm x 190mm 19,75" x 15,2" x 7,5"	
Poids emballage	6,6kg / 14,5 livres	

* Toutes valeurs approximatives

Environnement

Température	En marche:	+5 à 30 deg C
	A l'arrêt:	-20 à 50 deg C
	Augment. max.:	15 deg C/heure
Humidité rel.	En marche:	20 à 80%
	A l'arrêt:	5 à 90%
	Max. therm. bulbe:	29 deg C
	(non condensant)	
Vibration	En marche:	< 0,2 G (3 – 100Hz)
	A l'arrêt:	< 0,4 G (3 – 100Hz)
Choc	En marche:	< 2 G (10 ms max.)
	A l'arrêt:	< 10 G (10 ms max.)
Altitude (au de. niv. de la mer)	En marche:	0 – 3000m
	A l'arrêt:	0 – 12000m

Connexions

Alimentation	Connecteur à 3 broches IEC320, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
E/S	Connecteur 25-pin D-type, Zi > 10kΩ
iJack	Jack Stéréo Asymétrique 3,5mm, Zi > 47kΩ, +12dB gain
Moniteurs	Symétrique, XLR-M 3 broches, Zo ≈ 100Ω
Casque	0.25" Jack Stéréo Asymétrique, Zo ≈ 40Ω

Performance

Tranches Lignes et Alternatives sur la sortie post-fader:

Réponse en fréquence	10Hz – 40kHz ±0.2dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Bruit	< -83dBu (20Hz – 20kHz)
Dynamique	> +24dBu (into 10kΩ)

Une tranche Ligne ou Alternative sur le bus de sortie Mix:

Réponse en fréquence	10Hz – 40kHz ±0.3dB
THD+N	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Bruit	< -77dBu (20Hz – 20kHz)
Dynamique	> +24dBu (into 10kΩ)

Installazione e Sicurezza

Questa sezione contiene tutte le informazioni pratiche, gli avvisi e le indicazioni per assicurarvi un ambiente di lavoro efficiente e sicuro.

Si prega di leggere attentamente questa sezione prima di installare o utilizzare l'unità. Attenzione a non perdere queste istruzioni.

Sicurezza: Generale

- Leggete queste istruzioni.
- Conservate queste istruzioni.
- Fate attenzione a tutti gli avvisi.
- Seguite le istruzioni.
- Non utilizzate il dispositivo vicino all'acqua.
- Non esponete il dispositivo a pioggia o umidità.
- Pulite il dispositivo solo con un panno asciutto.
- Non ostruite i fori di ventilazione. Installate il dispositivo seguendo le istruzioni riportate.
- Non collocate il dispositivo vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe o altri oggetti (compresi amplificatori) che producono calore.
- Non ci sono regolazioni o impostazioni da effettuare all'interno del dispositivo. Non aprite il box del dispositivo, andrete a invalidare la garanzia.
- Regolazioni o modifiche del dispositivo possono influenzare le prestazioni andando a far sì che gli standard internazionali di sicurezza e/o di conformità possano non essere più soddisfatti.
- Questo apparecchio viene con un uscita per cuffie – un volume di ascolto eccessivo dalle cuffie può diminuire le capacità auditive.

Attenzione

- Tensioni pericolose possono essere presenti all'interno di questo apparecchio.
- Per ridurre il rischio di una scossa elettrica, non eseguire alcuna operazione oltre a quelle contenute in questo Manuale di Installazione a meno che non sei una persona qualificata a farlo. Fare riferimento a servizi che possono essere eseguiti da personale tecnico qualificato.

Sicurezza: Alimentazione

- Questo apparecchio è provvisto di un alimentatore universale, approvato e certificato per il funzionamento di questo apparato. Non ci sono fusibili da sostituire.
- Può essere incluso più di un cavo di connessione per la rete – usa solo quello adatto alla rete locale. Alternativamente può essere usato un cavo d'alimentazione se classificato per 2,5A o superiori e se dotato di un connettore 3-pin IEC320.
- Un fusibile esterno contro la corrente alta è necessario per proteggere la connessione del apparecchio a la rete. Questo deve essere installato secondo le regole in uso corrente. In alcuni paesi questa funzione è riempita da una spina con fusibile.
- Se viene utilizzato un cavo di prolunga o un adattatore di presa, verificate che il carico di alimentazione totale del cavo e/o dell'adattatore non sia in eccedenza.
- Questo apparecchio necessita un'installazione esterna di sconnessione; un cavo elettrico staccabile come viene con questo apparecchio rappresenta un'installazione adeguata. La presa di alimentazione utilizzata per questo dispositivo deve essere non distante e facilmente accessibile.
- Scollegate il dispositivo durante un temporale o se non lo utilizzate per molto tempo.

Note riguardo all'installazione

- Quando installate il dispositivo, posizionatelo su una superficie piana e stabile.
- Questo apparecchio può essere montato in un rack 19 pollici. Usare solo le viti e le ali di montaggio forniti. Usate tutte le viti quando montate in un rack.
- Verificate che i cavi di connessione del dispositivo non siano sottoposti a tensione. Verificate anche che i cavi siano posizionati in modo da evitare che possano essere calpestati, piegati o danneggiati.
- Non utilizzate il dispositivo se non è garantita un'opportuna areazione.
- Non usare questo apparecchio con i coperchi rimossi. La prestazione potrebbe essere compromessa.

EN

DE

ES

FR

IT

JP

Spacchettare

La confezione di X-Desk contiene le seguenti cose:



L'apparecchio X-Desk

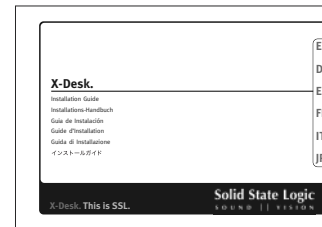


Ali rack X-Desk 2

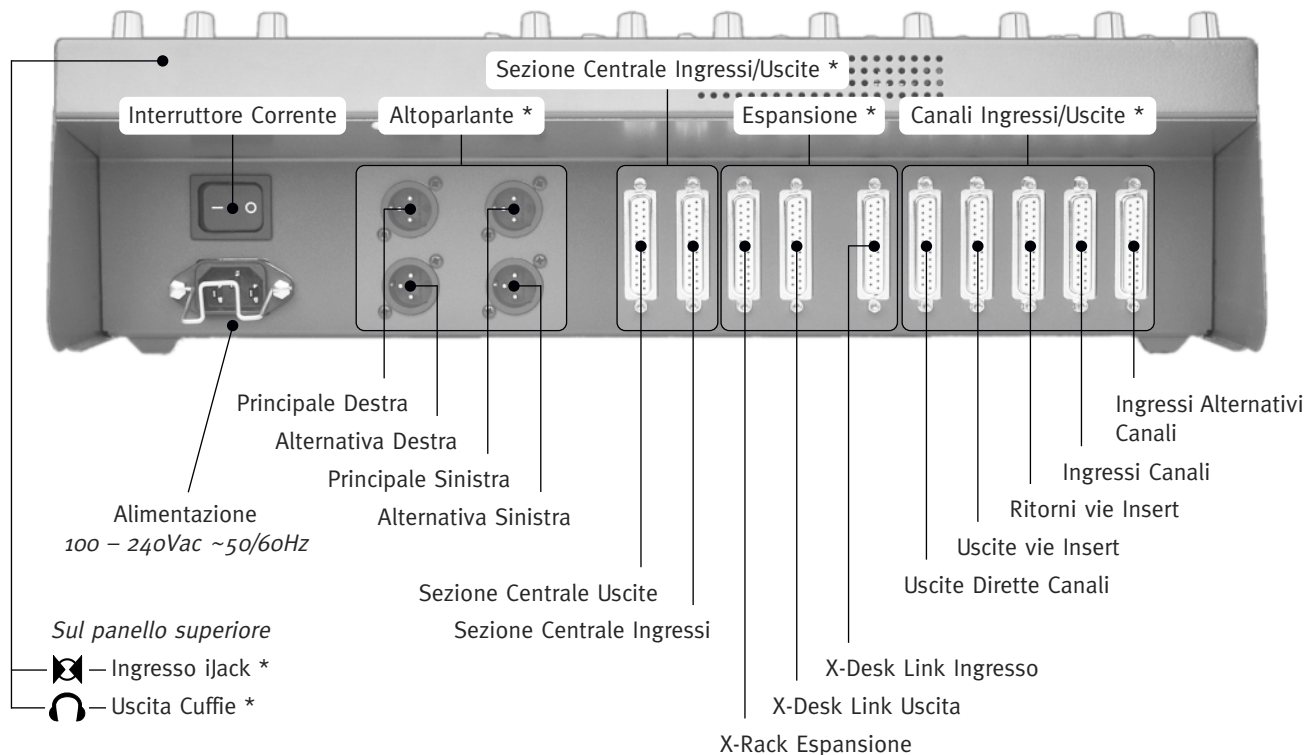
(le vite per il montaggio sono inserite sul lato del apparecchio)



Guida di Installazione
(questo opuscolo)



Connessione



* Per il collegamento delle spine vedere in pagine 42 e 43. Esempi di utilizzo si trovano in pagine 37 fino 41.

EN
DE
ES
FR
IT
JP

Istruzioni riguardanti la direttiva WEEE per gli utenti dell'Unione Europea



In conformità a quanto sancito dalla Direttiva europea 2002/96/EC, nota anche come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), la presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve in alcun modo essere smaltito nei normali cassonetti di raccolta. Al contrario, è responsabilità dell'utente provvedere al corretto smaltimento del prodotto in appositi punti di raccolta destinati al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche inutilizzate. La raccolta differenziata di tali rifiuti consente di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali riutilizzabili, riducendo nel contempo i rischi legati alla salute dell'uomo e l'impatto ambientale. Per maggiori informazioni sul corretto smaltimento del prodotto, contattare l'autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Standard di Conformità

Questo apparecchio completamente è conforma ai requisiti correnti di protezione delle direttive del Consiglio della Comunità Europea su EMC e su LVD.



Garanzia Limitata

I reclami della garanzia saranno accettati soltanto se il prodotto comprato è stato usato per lo scopo cui stato progettato. Qualsiasi prodotto comprato ed usato per uno scopo non intenzionale non sarà coperto da nessun tipo di garanzia. Per tutta le richieste di garanzia o reclami indirizzare il vostro reclamo al commerciante dal quale avete comprato il prodotto – o alla Solid State Logic se l'acquisto è stato effettuato direttamente Solid State Logic – entro un periodo di due mesi a partire da data in cui avete rilevato la relativa mancanza di conformità con i termini della garanzia. **Quando si invia il reclamo, prego includere la vostra prova d'acquisto in originale.**

- **Paesi UE:** Conforme alle condizioni e termini della Solid State Logic ed i termini secondo legge europea del consumatore, l'acquirente ha completi diritti statutarî della garanzia per due anni a partire dalla data della consegna del prodotto. La garanzia è valida soltanto negli Stati Membri dell'Unione Europea (UE) che hanno adottato nella loro legislazione nazionale di applicare la legge applicabile nei Paesi dell'UE. Non è influenzata da questa garanzia la legislazione nazionale riguardante la vendita delle merci al consumatore.
- **Paesi Fuori dell'UE:** Nei Paesi fuori dall' Unione Europea la garanzia ha durata di 12 mesi a partire dalla data.

Riparazioni fuori garanzia

Nel caso in cui si riscontra il difetto dopo che periodo di garanzia è scaduto, l'unità dovrebbe essere rinvia alla Solid State Logic direttamente o attraverso il vostro commerciante locale. Vi sarà addebitato il tempo necessario per la riparazione (alle tariffe correnti della Solid State Logic per le riparazione) più il costo delle parti e del trasporto. Prego notare che nessuna unità può essere accettata per la riparazione senza precedenti accordi (vedi sotto).

Tutte le spedizioni

- Nessuna unità sarà accettata per la riparazione dalla Solid State Logic se non accompagnata da un numero valido di RMA (autorizzazione di materiale di ritorno), ottenuto prima della spedizione dalla Solid State Logic.
- Tutte le unità dovrebbero essere spedite alla Solid State Logic in un imballaggio rigido adatto. Se le unità è spedita in altro tipo di imballaggio la Solid State Logic non può essere giudicata responsabile di qualsiasi eventuale danno provocato. In tale caso la Solid State Logic restituirà l'unità in una scatola adatta, e vi sarà addebitato il relativo costo.
- Non includere nel pacco cavo elettrico, il manuale o altri articoli – la Solid State Logic non garantisce la restituzione.

Specifiche

Fisiche *

Profondità	320mm / 12.25 pollici (7 RU)	<i>altezza montato nel rack</i>
Altezza	120mm / 4.75 pollici	<i>profondita nel rack</i>
Larghezza	434mm / 17.1 pollici 484mm / 19 pollici	<i>solo il case con ali rack</i>
Peso	4.8kg / 10.5 libbre	
Assorbimento	< 40 Watts	
Dimensioni	500mm x 385mm x 190mm	
Confezione	19.75" x 15.2" x 7.5"	
Peso Confezione	6.6kg / 14.5 libbre	

* Tutti i valori sono approssimati

Ambientali

Temperatura	Operatività:	da +5°C a 30°C
	Non operatività:	da -20°C a 50°C
	Gradiente Max.:	15°C /Ora
Umidità Relativa	Operatività:	da 20 a 80%
	Non operatività:	da 5 a 90%
	Max. wet bulb: (non-condensing)	29°C
Vibrazioni	Operatività:	< 0.2 G (3 - 100Hz)
	Non operatività, power off:	< 0.4 G (3 - 100Hz)
Shock	Operatività:	< 2 G (10mSec. Max.)
	Non operatività:	< 10 G (10mSec. Max.)
Altitudine (sul livello del mare)	Operatività:	da 0 a 3000m
	Non operatività:	da 0 a 12000m

Connettori

Alimentazione	IEC320 3-pin connector, 100 – 240 Vac, 50 – 60 Hz
Ingressi/Uscite	Spina 25-Pin tipo D, Zin > 10kΩ
iJack	Sbilanciato, 3.5mm Stereo Jack, Zin > 47kΩ, +12dB gain
Altoparlanti	Bilanciata, 3-Pin XLR masch., Z _o ≈ 100Ω
Cuffie	Sbilanciato, 0.25" Stereo Jack, Z _o ≈ 40Ω

Prestazioni

Ingresso Canale/Alt. verso Uscita Canale (post fader):

Risposta in Frequenza	10Hz – 40kHz ±0.2dB
Distorsione Armonica tot.	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Gamma Dinamica	< -83dBu (20Hz – 20kHz)
Livello Massimo usc.	> +24dBu (in 10kΩ)

Ingresso Canale/Alt. verso Uscita Mix (un Fader):

Risposta in Frequenza	10Hz – 40kHz ±0.3dB
Distorsione Armonica tot.	< 0.05% (20Hz – 20kHz)
Gamma Dinamica	< -77dBu (20Hz – 20kHz)
Livello Massimo usc.	> +24dBu (in 10kΩ)

EN
DE
ES
FR
IT
JP

安全にご使用いただくために

この項には、安全にお使いいただくための注意点および実用的な情報が記載されています。

この製品を設置、使用する前に、この項をよく読みいただくようお願いいたします。また、この書類はなくさないよう、保管してください。

安全上のご注意

- このマニュアルをお読みください。
- このマニュアルを保管してください。
- すべての注意事項に留意してください。
- すべての説明書きに従ってください。
- 水のある場所では使用しないでください。
- 雨がかかったり、湿気のある場所に設置しないでください。
- 掃除する場合は、乾いた布をご使用ください。
- 通気口などを塞がないでください。設置は説明書にしたがって行ってください。
- ラジエーター、放熱器、ストーブ、アンプなど、熱を発生する装置の近くに設置しないでください。
- この機器の内部にはユーザーが調整を行ったり、変更を加えることのできる部分はありません。カバーを開けますと思わぬ危険があるばかりでなく、保証を受けられなくなります。
- 勝手に調整を行ったり部品を交換した場合には、安全性に問題をきたす恐れがあるばかりでなく、国際的な環境基準等に適合しない状態となることが考えられます。
- この製品はヘッドフォン端子を装備しています。イヤフォンまたはヘッドフォンを過大な音量で使用した場合、あなたの聴覚を損なう恐れがあります。

重要な注点

- この製品の内部には高電圧を使用している部分があります。
- 感電事故を防止するために、“設置上の注意”に記載されている方法以外での設置や修理等を行わないでください。修理等の作業は専門の技術を持ったエンジニアのみに限られています。

電気に関する安全上のご注意

- 本機はユニバーサル電源を使用しており、ユーザーが交換できるヒューズはありません。
- 電源コードは付属のコードを使用してください。複数の種類の電源コードが付属していますが、適合するコネクタのものを使用してください。もし別の電源コードを使用する場合は、3ピンのIEC320コネクタを用いた2.5A以上の電流を流せるケーブルを使用してください。
- この製品は、外部に過電流保護の機器を必要とします。各設置場所の基準に従って設置してください。ある国ではヒューズ内蔵型のACプラグを使用することもあります。
- 電源の延長ケーブルを使用する場合は、総電流量がケーブルや電源の耐容量を超えないよう注意してください。
- この機器には取り外し可能なタイプの電源ケーブルが必要です。適切な電源ケーブルが添付されていますので、その電源ケーブルをご使用下さい。またこの機器への電源の取り口は近くて簡単にアクセスできる場所を選んでください。
- 雷の発生時や長期間使用しない場合などには、電源を取り外してください。

設置上の注意

- 安定した場所に設置してください。
- この製品はラックマウントが可能です。必ず付属のラックマウント器具とねじを使用してください。また、ラックにマウントする際には必ずねじでラックに固定してください。
- ケーブルやコネクタに負担のかからないように設置してください。また、ケーブル類は踏まれたり引っ張られたりされないような場所に設置してください。
- 密閉した状態で使用しないでください。
- 製品のカバーを外した状態で使用しないでください。製品の性能に影響を与える恐れがあります。

開梱

これらの部品が入っていることを確認してください。

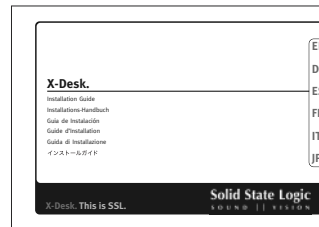
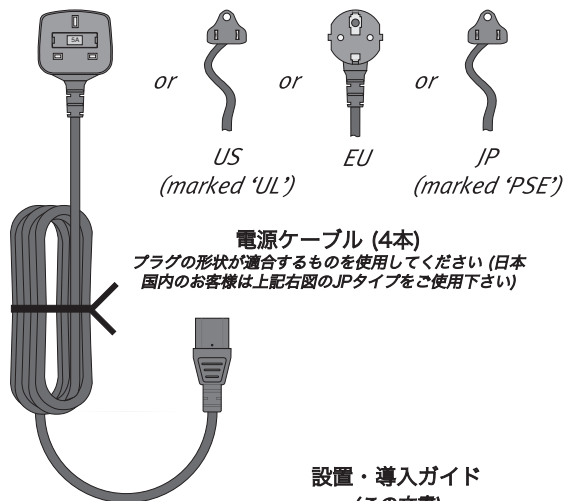


X-Desk ユニット

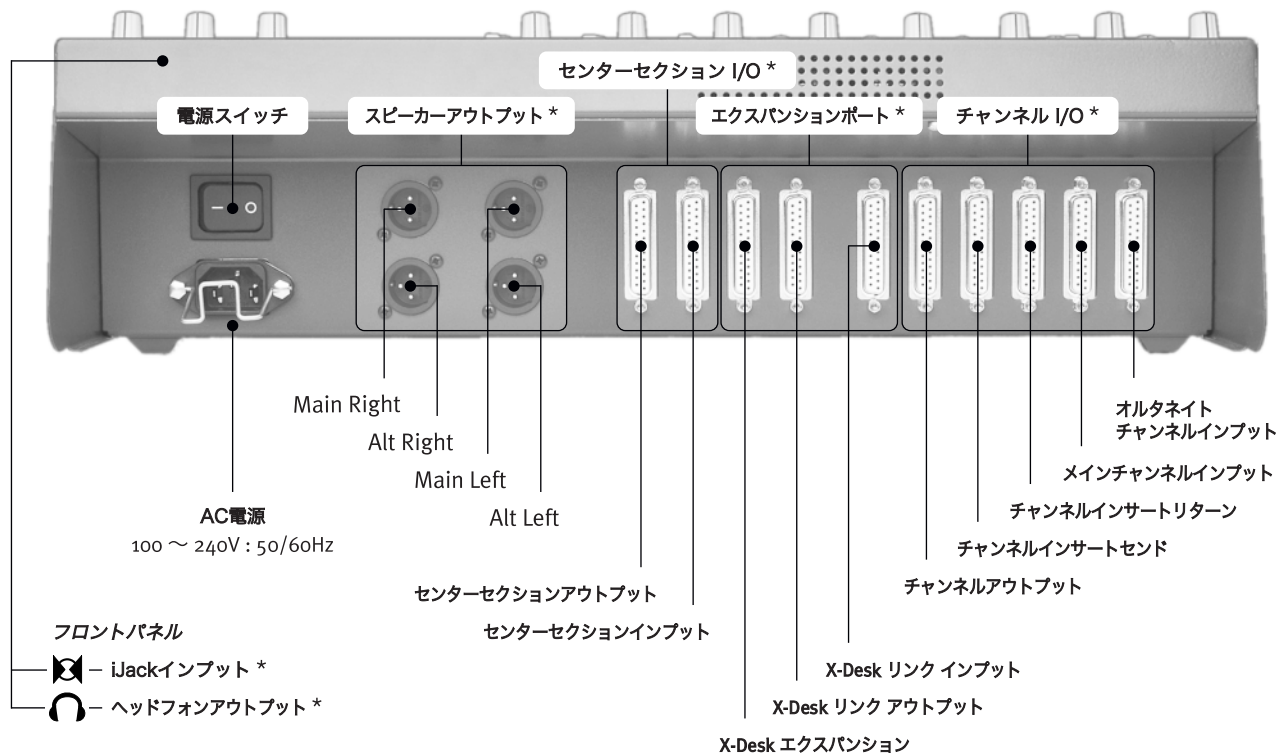


ラックマウントアングル (2個)

(X-Deskの左右に取り付ける為のネジがパッケージ内に含まれています)



接続



* 各コネクターのピン配列はP42、P43を参照してください。接続例はP37からP41に記載されています、ご参考ください。

EN
DE
ES
FR
IT
JP

保証について

本製品の保証期間は、ご購入日より12ヶ月間です。保証は、製品がこのマニュアルに従って目的通りに使用されていた場合に限り適用されます。

保証期間内の修理について

保証期間中における故障の際には、ご購入されたディーラーを介してソリッド・ステート・ロジック・ジャパン株式会社(SSLジャパン)までご返送ください。なおご返送の際にはご購入時の箱と梱包を使用してご返送ください。他の梱包状態にてご返送いただいた場合、輸送中のいかなる損害に対してもSSLジャパンは責任を負いかねます。このような場合SSLジャパンでは有料にて本製品の輸送に適切な梱包材料を提供することができます。なお、ご返送の際にはマニュアルや電源ケーブル、その他付属品は返送せずにお手元にお持ち下さい。

また、本製品の製造番号を提示頂ければお手続きを円滑にすすめることができます。

保証期間外の修理について

保証期間後における故障についても、上記と同様にご購入時の箱および梱包を使用してご購入されたディーラーを介してSSLジャパンまでご返送ください。この場合には、修理の際に必要な部品の金額と修理技術料の合算をご請求させていただきます。

仕様

Physical (寸法) *

奥行き	310mm / 12.25" (7U)	ラックマウント時の高さ(7U)
高さ	120mm / 4.75"	ラックマウント時の奥行き
幅	434mm / 17.1" 484mm / 19"	本体のみ ラックマウントアングル付き
重量	4.8kg / 10.5 pounds	
消費電力	≪ 20 Watts	
箱のサイズ	320mm x 550mm x 80mm 19.75" x 15.2" x 7.5"	
箱の重量(内容物含む)	6.6kg / 14.5 pounds	

* 全ての数値はおおよその値です。

Environmental (環境)

温度	使用時	+5 ~ 30 °C
	非使用時	-20 ~ 50 °C
	温度勾配	15 °C/時
相対湿度	使用時	20 ~ 80 %
	非使用時	5 ~ 90 %
	最大湿球温度 (非凝縮)	29 °C
振動	使用時	≪ 0.2 G (3 ~ 100Hz)
	非使用時 (電源OFF時)	≪ 0.4 G (3 ~ 100Hz)
衝撃	使用時	≪ 2 G (最大10ms)
	非使用時	≪ 10 G (最大10ms)
設置高度 (海拔)	使用時	0 ~ 3000m
	非使用時	0 ~ 12000m

Connections (接続)

一次側電源	IEC320 3ピンコネクタ、AC 100 ~ 240 V、50 ~ 60 Hz
I/O	25ピン Dサブコネクタ(ソケット)、 $Z_i > 10k\Omega$
ijack	アンバランス、3.5mmステレオジャック、 $Z_i > 47k\Omega$ 、+12dBゲイン
スピーカー出力	バランス、3ピン XLR(オス)、 $Z_o \approx 100\Omega$
ヘッドフォン	アンバランス、1/4"ステレオジャック、 $Z_o \approx 40\Omega$

Performance (パフォーマンス・スペック)

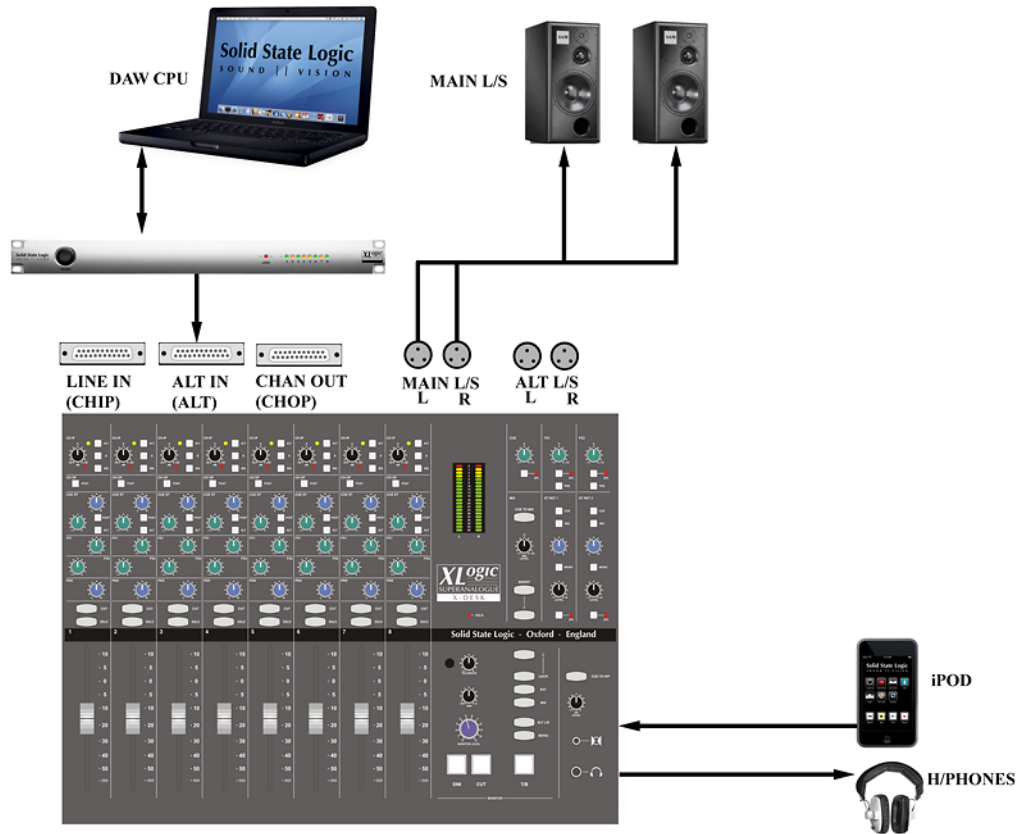
チャンネルライン・オルタネイト入力からチャンネル出力(ポストフェーダー):

周波数特性	10Hz ~ 40kHz ± 0.2 dB
全高調波歪率(THD+N)	≪ 0.05% (20Hz ~ 20kHz)
ノイズ	≪ -83dBu (20Hz ~ 20kHz)
ヘッドルーム	→ +24dBu (入カインピーダンス: 10k Ω)

チャンネルライン・オルタネイト入力からミックスバス出力 (1チャンネル):

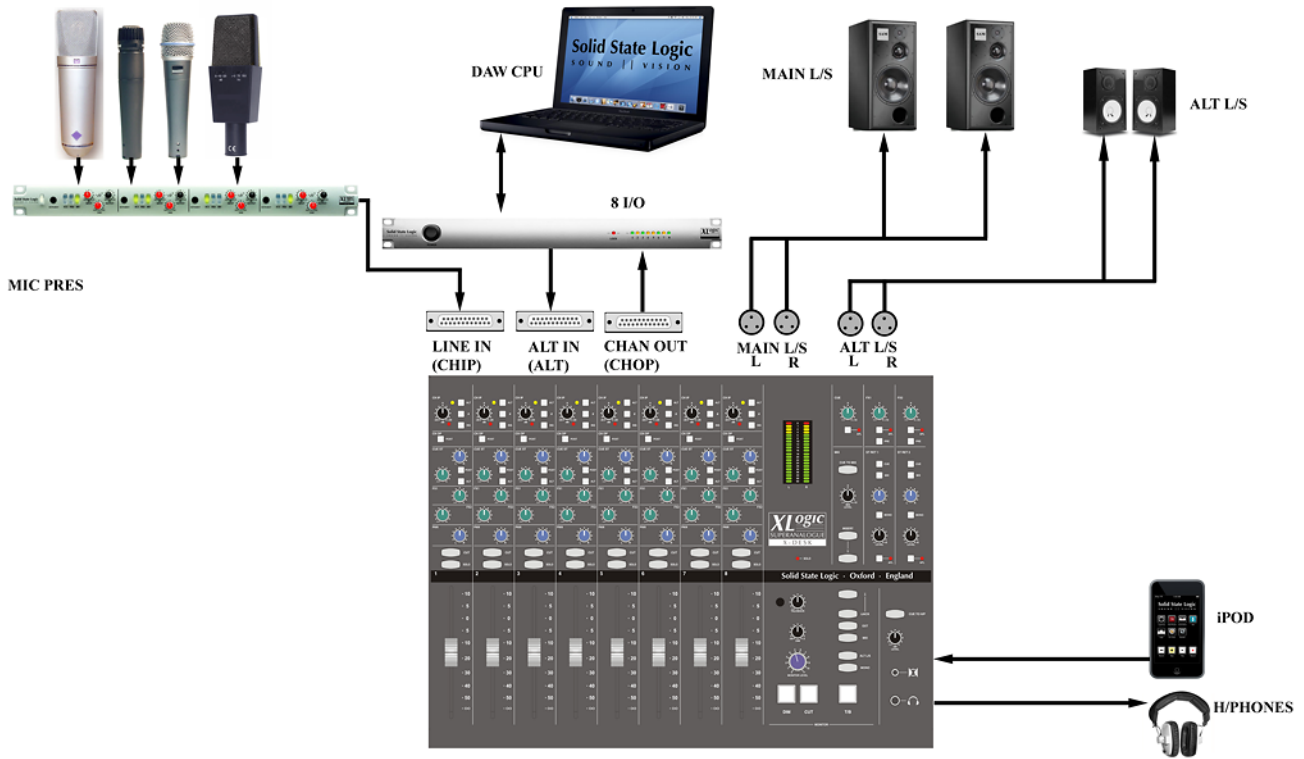
周波数特性	10Hz ~ 40kHz ± 0.3 dB
全高調波歪率(THD+N)	≪ 0.05% (20Hz ~ 20kHz)
ノイズ	≪ -77dBu (20Hz ~ 20kHz)
ヘッドルーム	→ +24dBu (入カインピーダンス: 10k Ω)

X-Desk Example 1. DAW Playback

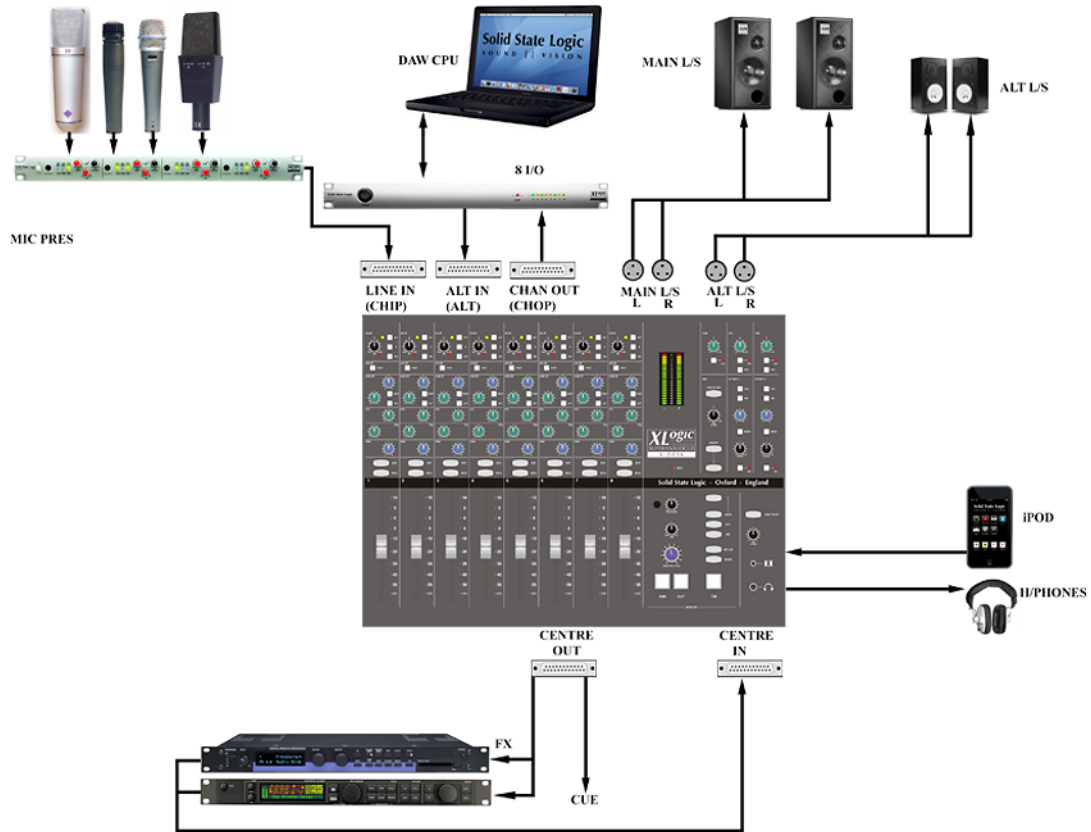


EN
DE
ES
FR
IT
JP

X-Desk Example 2. DAW Record

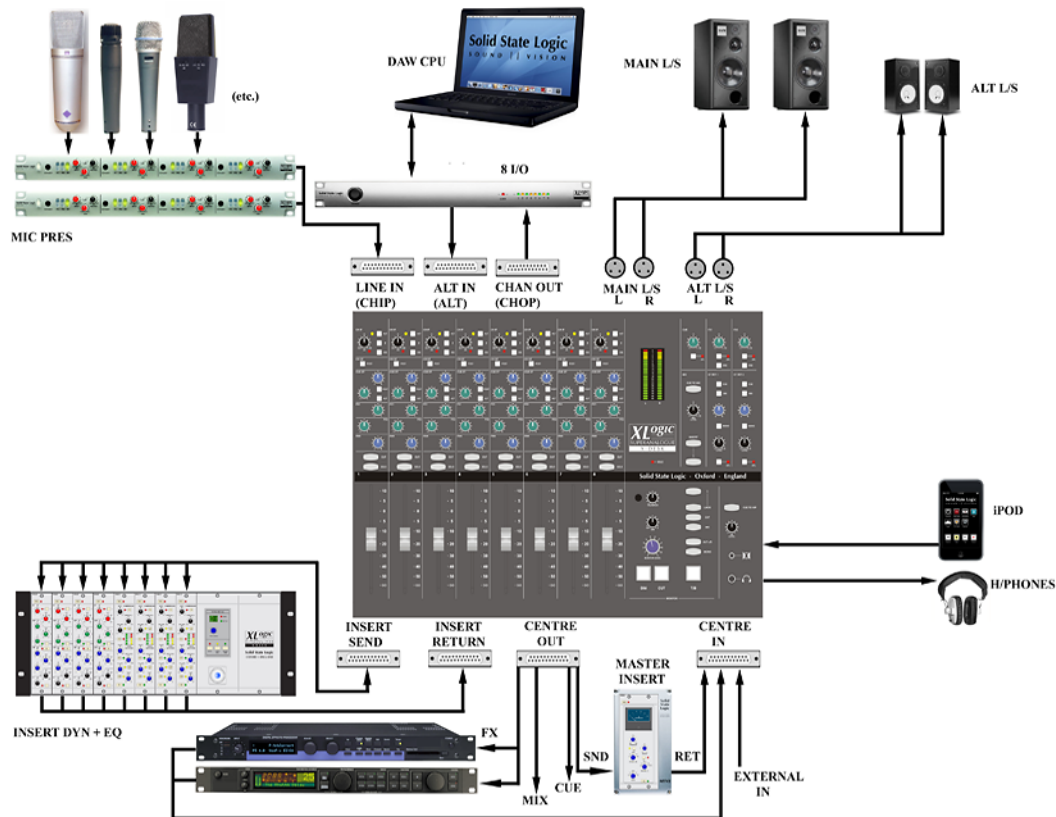


X-Desk Example 3. DAW Overdub

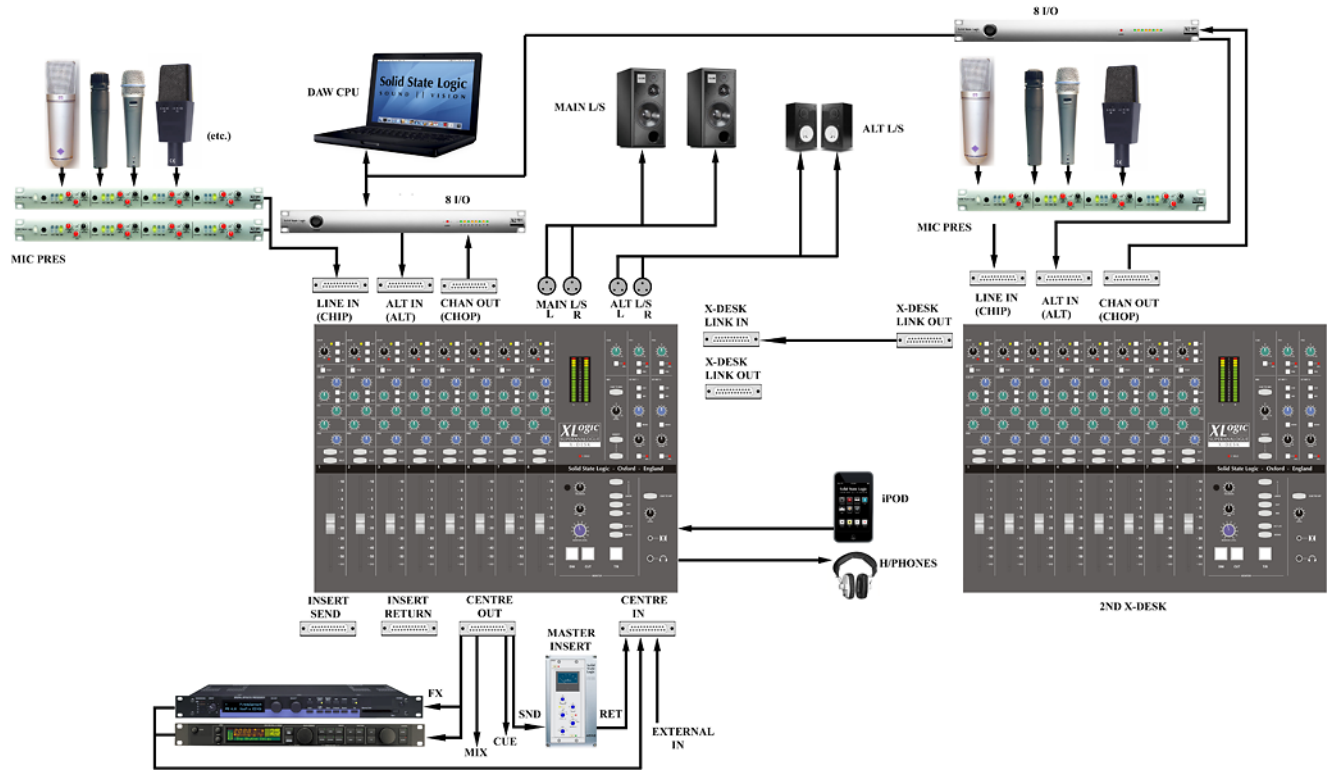


EN
DE
ES
FR
IT
JP

X-Desk Example 4. Fully Connected X-Desk



X-Desk Example 5. Cascaded X-Desks



EN
DE
ES
FR
IT
JP

Connections

'Channel I/O' Connectors (5 of) *	
Connector Type: 25-way D-type Female	
Pin	Description
1	Channel 8 (+ve)
14	Channel 8 (-ve)
2	oV
15	Channel 7 (+ve)
3	Channel 7 (-ve)
16	oV
4	Channel 6 (+ve)
17	Channel 6 (-ve)
5	oV
18	Channel 5 (+ve)
6	Channel 5 (-ve)
19	oV
7	Channel 4 (+ve)
20	Channel 4 (-ve)
8	oV
21	Channel 3 (+ve)
9	Channel 3 (-ve)
22	oV
10	Channel 2 (+ve)
23	Channel 2 (-ve)
11	oV
24	Channel 1 (+ve)
12	Channel 1 (-ve)
25	oV
13	n/c

Speaker Connectors	
Connector Type: XLR 3-pin Female	
Pin	Description
1	oV (Chassis)
2	Signal +ve
3	Signal -ve

Headphones	
Connector Type: 0.25" Stereo Jack	
	Description
Tip	Signal Left
Ring	Signal Right
Sleeve	oV (Chassis)

iJack	
Connector Type: 3.5mm Stereo Jack	
	Description
Tip	Signal Left
Ring	Signal Right
Sleeve	oV (Chassis)

* All 25-way D-type connectors conform to the Tascam DB25 I/O specification unless specified otherwise.

'Expansion' Connectors (3 of) *		
Connector Type: 25-way D-type Female		
<i>Pin</i>	<i>X-Desk Link In/Out</i>	<i>X-Rack Expansion ‡</i>
1	AFL Enable	oV
14	oVA Ref	AFL Buss Left (-ve)
2	oV	AFL Buss Left (+ve)
15	AFL Buss Right	oV
3	AFL Buss Left	AFL Buss Right (-ve)
16	oV	AFL Buss Right (+ve)
4	FX2 Buss (+ve)	oV
17	FX2 Buss (-ve)	Mix Buss Left (-ve)
5	oV	Mix Buss Left (+ve)
18	FX1 Buss (+ve)	oV
6	FX1 Buss (-ve)	Mix Buss Right (-ve)
19	oV	Mix Buss Right (+ve)
7	Cue Buss Right (+ve)	oV
20	Cue Buss Right (-ve)	n/c
8	oV	n/c
21	Cue Buss Left (+ve)	oV
9	Cue Buss Left (-ve)	n/c
22	oV	n/c
10	Mix Buss Right (+ve)	oV
23	Mix Buss Right (-ve)	AFL Enable Buss
11	oV	n/c
24	Mix Buss Left (+ve)	n/c
12	Mix Buss Left (-ve)	n/c
25	oV	n/c
13	n/c	n/c

'Centre Section I/O' Connectors (2 of) *		
Connector Type: 25-way D-type Female		
<i>Pin</i>	<i>Centre In</i>	<i>Centre Out</i>
1	Echo Return 2 Right (+ve)	FX Buss 2 (+ve)
14	Echo Return 2 Right (-ve)	FX Buss 2 (-ve)
2	oV	oV
15	Echo Return 2 Left (+ve)	FX Buss 1 (+ve)
3	Echo Return 2 Left (-ve)	FX Buss 1 (-ve)
16	oV	oV
4	Echo Return 1 Right (+ve)	Cue Buss Right (+ve)
17	Echo Return 1 Right (-ve)	Cue Buss Right (-ve)
5	oV	oV
18	Echo Return 1 Left (+ve)	Cue Buss Left (+ve)
6	Echo Return 1 Left (-ve)	Cue Buss Left (-ve)
19	oV	oV
7	External Right (+ve)	Mix Buss Right (+ve)
20	External Right (-ve)	Mix Buss Right (-ve)
8	oV	oV
21	External Left (+ve)	Mix Buss Left (+ve)
9	External Left (-ve)	Mix Buss Left (-ve)
22	oV	oV
10	Insert Return Right (+ve)	Insert Send Right (+ve)
23	Insert Return Right (-ve)	Insert Send Right (-ve)
11	oV	oV
24	Insert Return Left (+ve)	Insert Send Left (+ve)
12	Insert Return Left (-ve)	Insert Send Left (-ve)
25	oV	oV
13	n/c	n/c

‡ The X-Rack Expansion connector pinout differs markedly from each of the other 25-way D-type connectors found on X-Desk; it matches the similar connector found on the rear of the SSL X-Rack. It is provided purely to interconnect these two units.

Solid State Logic

S O U N D | | V I S I O N

Visit SSL at: www.solid-state-logic.com

82S6XD020A

© Solid State Logic

All Rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions

SSL, Solid State Logic, X-Desk, XLogic and X-Rack are trademarks of Solid State Logic

All other product names and trademarks are the property of their respective owners and are hereby acknowledged

No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, whether mechanical or electronic, without the written permission of Solid State Logic, Oxford, OX5 1RU, England

As research and development is a continual process, Solid State Logic reserves the right to change the features and specifications described herein without notice or obligation.

Solid State Logic cannot be held responsible for any loss or damage arising directly or indirectly from any error or omission in this manual.

E&OE